Appel à contributions

Revue *Action didactique* n° 10 - décembre 2022

Date limite de réception des résumés : 15 mars 2022 – Date limite de réception des articles 20 aout 2022

Vers de nouveaux cadres théoriques pour renouveler les pratiques en classes de langues, en contexte plurilingue ?

sous la direction de Marielle RISPAIL (Laboratoire ECLLA, UJM St Etienne & Laboratoire LISODIP, ENS de Bouzaréah) et Hakim MENGUELLAT (Université Lounici Ali Blida 2)

On a vu, depuis plus de 20 ans en Algérie, se développer de façon fulgurante la façon de penser les langues et leur transmission. Ce renouvellement a pris son essor dans plusieurs directions.

D'une didactique ancrée dans l'observation stricte d'une pédagogie magistrale du modèle et d'une sélection élitiste, on est passé à une didactique plurielle, envisageant les échecs scolaires, la réussite du plus grand nombre, et l'épanouissement de l'individu dans ses apprentissages.

D'un paysage linguistique limité aux seules langues officielles et aux langues étrangères évidentes comme le français et l'anglais, on est passé à une analyse fine des langues parlées par la population algérienne, aux langues de son histoire qui ont laissé leurs traces dans les usages actuels, aux langues des migrations qui traversent le pays, entre autres économiques et politiques, aux mélanges qui font le quotidien des locuteurs.

À des modèles venus d'ailleurs, se sont substitués peu à peu des concepts et affirmations spécifiques des besoins réels des Algériens, dans leur diversité et leur complémentarité – voire leurs paradoxes ou contradictions.

D'une recherche en didactique épousant sans distance la parole officielle, on en est venu à une parole scientifique autonome, cohérente avec les situations locales qu'elle rencontre et décrit, reconnue dans sa dimension internationale.

C'est ainsi que les questions que pose l'école et plus précisément l'enseignement de toutes les langues à l'école algérienne, relèvent à présent de modèles scientifiques nouveaux, en construction et évolution. La sociodidactique, qui prend en compte la situation sociolinguistique d'un enseignement avant de se pencher sur cet enseignement, la didactique du plurilinguisme qui propose de faire se rencontrer dans la classe les langues qui se rencontrent hors de la classe, les approches plurielles qui se donnent pour but de sensibiliser les élèves à toutes les langues du monde, dans un esprit d'ouverture et de tolérance, font partie de ces voies nouvelles qu'explorent à loisir chercheur-e-s et enseignant-e-s d'Algérie. Elles se

rejoignent dans la prise en compte des rapports de forces entre les langues ou leurs locuteurs, des représentations autour des langues, des discours familiaux et sociaux qui traversent les situations d'enseignement, dans une approche non normative des objets linguistiques et de leur évolution, des variations linguistiques dans le pays, et s'en nourrissent. Elles prônent la communication plus que l'évaluation, le regard porté sur l'autre qui nous lit ou nous écoute plus que sur la norme du discours produit, la non hiérarchisation de l'écrit et de l'oral, voire la prépondérance de ce dernier dans l'interaction et demandent d'intégrer dans les enseignements tous les moyens techniques de communication offerts par la modernité.

Des champs scientifiques nouveaux s'ouvrent ainsi pour les chercheur-e-s qui s'intéressent aux langues, à toutes les langues, et à leur transmission, à l'école ou hors de l'école. C'est à leur exploration que voudrait se consacrer ce numéro 10 de *Action didactique*. Il propose aux contributeurs et contributrices de se situer hors des murs traditionnels de la didactique, d'explorer, de façon théorique, méthodologique ou dans leur classe, des pistes originales de travail : depuis les aspects littéraciques des compétences linguistiques, en passant par ses possibles ancrages ethnologiques (on peut aller vers une ethno-littéracie ou une ethno-didactique), jusqu'à certaines implications psycho-linguistiques, pourquoi pas ?

Les contributions proposées peuvent donc relever de l'observation de pratiques de classe, de recherches-actions, d'innovations pédagogiques, de réflexions conceptuelles, inspirées par les lignes qui précèdent. Et elles peuvent ne pas se limiter à l'expérience algérienne, mais l'éclairer par des expériences venues d'ailleurs et qui lui feraient écho.

Quelques références bibliographiques

Abbes-Kara, A-Y., Kebbas M. & Cortier C. (2013), Aborder autrement les pratiques langagières plurilingues en Algérie ? Vers une approche de la complexité, in Colonna R., Becetti, A. et Blanchet Ph., *Politiques linguistiques et plurilinguistiques: Du terrain à l'action glottopolitique*, Paris : L'Harmattan, pp.177-195.

Ait Moula Z. et Ammouden M. (2018). Technolectes, plurilinguisme et enseignement universitaire au Maghreb : de la sociolinguistique à la sociodidactique du plurilinguisme. *Langues, cultures et sociétés*, 4, (2), 18-27. https://revues.imist.ma/index.php/LCS/article/download/14906/8401

Ait Moula Z., Ammouden M. & Cortier C. (2018). L'acculturation des étudiants aux littéracies universitaires : arguments et pistes didactiques. Revue des lettres et des langues, 17, 101-130 https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/271/7/1/54301

Ammouden, M., 2015, « Les genres textuels scripturaux ordinaires dans le paysage linguistique algérien : un objet d'étude pour la sociodidactique », in BenhadjHacen, A., Delcambre, I. (Dirs), Littéracies et plurilinguismes. Quelles pratiques ? Quels liens ? Paris : L'Harmattan, p.145-164.

Asselah-Rahal S., & Blanchet Ph., (éds), (2007), *Plurilinguisme et enseignement des langues en Algérie : Rôles du français en contexte didactique*, Fernelmont (B) : EME/InterCommunications

Battestini Simon (dir.), 1997, *Ecriture et texte, contribution africaine*, Presses de Laval et Paris, 1997.

Billiez, J., Kadi, L.,1998, « Le français écrit dans l'espace public algérien : un développement paradoxal », in Dumont, P., Santodomingo, C. (éd.), La coexistence des langues dans l'espace francophone, approche macrosociolinguistique, Paris, Aupelf-Uref, p. 229-234.

Bouchard, R. et Kadi, L., 2012, Didactiques de l'écrit et nouvelles pratiques d'écriture. *Revue Le Français dans le Monde. Recherches et applications*. Vol 51.

Calame-Griaule Geneviève, 1965, *Ethnologie et langage. La parole chez les Dogons*, Paris, Gallimard.

Calvet, L. J., 2010, *Histoire du français en Afrique.* Paris : OIF éd.

Chachou Ibtissem, 2013, *La situation sociolinguistique de l'Algérie – Pratiques plurilingues et variétés à l'œuvre*, L'Harmattan.

Chachou, I., Stambouli, M.,(Dirs), (2016) Pour un plurilinguisme algérien intégré : approches critiques et renouvellement épistémique, Paris : Riveneuve éditions

Colombel-Teuira C., Fillol V. et Geneix-Rabault S., 2016, *Littéracies en Océanie : enjeux et pratiques*, L'Harmattan, coll. Portes Océanes, Paris.

De Pietro J-F et Rispail M., 2014, *L'enseignement du français à l'heure du plurilinguisme*, P. U. de Namur, Belgique.

Didacstyle n° 4, La sociodidactique au service de la complexité algérienne … et de quelques autres !, U de Blida, Algérie.

El Barkani B. et Meksem Z., 2018, *Plaidoyer pour la variation, Mélanges en hommage à Marielle Rispail*, EME, Louvain, Belgique.

Goody Jack, 1979, *La raison graphique : la domestication de la pensée sauvage*, Minuit.

Graci Isabelle, Rispail Marielle et Totozani Marine, 2017, *L'arc-en-ciel de nos langues, Jalons pour une école plurilingue*, L'Harmattan.

Kadi, L. et Barré-De Miniac, C., (éds), 2009, La littéracie en contexte plurilingue, *in Synergies Algérie,* n° 6.

LIDIL n° 27, « La littéracie vers de nouvelles pistes de recherche didactique » (coord. Christine Barré de Miniac), PUG ; juillet 2003, Grenoble.

Marquilló Larruy, Martine 2012, Littératie et multimodalité ici & là-bas… En réponse à Diane Dagenais. Recherches en Didactique des Langues et Cultures : *les Cahiers de l'ACEDLE*, L'association des chercheurs et enseignants en didactique des langues étrangères.

Messaoudi L., Rispail, M., (2016). *Cahiers de linguistique*, 41-1, Des langues minoritaires dans l'espace plurilingue francophone. Mélanges offerts à Ahmed Boukous. 11-40

Moore, D. & Sabatier, C., 2014, Les approches plurielles et les livres plurilingues. De nouvelles ouvertures pour l'entrée dans l'écrit en milieu multilingue et multiculturel. *Nouveaux cahiers de la recherche en éducation*, 17 (2).

Rispail M., 2011, « Littéracie : une notion entre didactique et sociolinguistique – enjeux sociaux et scientifiques, *in* forumlecture.ch

Rispail M., 2016, « Enjeux littéraciques en Océanie : entre vigilance culturelle et innovations didactiques », *in* Colombel-Teuira C., Fillol V. et Geneix-Rabault S.,

Littéracies en Océanie : enjeux et pratiques, L'Harmattan, coll. Portes Océanes, Paris, pp. 17-45.

Rispail M. (coord.), 2017, *Abécédaire de sociodidactique*, 65 notions et concepts, PUSE.

Rispail M., 2020, « La posture littéracique : une école de modestie et d'étonnement », *in* forumlecture.ch

SOCLES n° 1, décembre 2012, Abbes A-Y et Kebbas M. (dir.), *Reconfiguration des concepts – Pour une réflexion épistémologique et méthodologique en sociolinguistique et sociodidactique*, LISODIP / ENS de Bouzareah (éd.), Alger.

Taleb-Ibrahimi Kh., 2010, « Le jeu de langues comme stratégie de communication » in Philippe Blanchet, Malika Kebbas, Atika Kara (directeurs), *Influences et enjeux des contextes plurilingues sur les textes et les discours*, Lambert Lucas, Rennes.

Taleb-Ibrahimi Kh., 2020, « L'école algérienne et le défi des langues. Le plurilinguisme algérien et ses implications didactiques » in Abderrezak Dourari et Khaoula Taleb Ibrahimi (directeurs), *Multilinguisme et unité nationale. Des Langues et des cultures en Algérie : de l'unité dans la diversité*, Editions les amis de Abdelhamid Benzine, Alger.

Tomc S., Totozani M. et Villa-Perez V. (coord.), 2021, *Sociolinguistique et didactique en dialogue, L'Harmattan.*

Les coordinateurs de ce n° attendent **pour le 15 mars un résumé de 10 lignes (2000 signes)** présentant l'article que vous vous proposez d'écrire. Ce résumé devra comprendre : un titre, la problématique posée, le contexte de votre étude, les données concrètes ou théoriques sur lesquelles vous vous appuierez, l'angle de vue ou l'objectif original que vous comptez développer dans votre contribution.

Il sera évalué pour le **15 avril**. S'il est accepté, votre article devra nous parvenir pour le **20 août.** L'expertise des articles sera faite **entre le 30 août et le 15 octobre** pour un n° qui devrait paraitre **fin décembre** 2022.

Nous attendons vos propositions puis vos textes avec impatience.

Les résumés et les articles doivent être envoyés simultanément aux deux adresses suivantes :

action.didactique@gmail.com et hakimmenguellat@yahoo.fr.

Une rubrique *Varia* sera réservée aux contributions qui ne s'inscrivent pas dans le dossier thématique du numéro. Les résumés et/ou articles de cette rubrique sont à envoyer à l'adresse de la revue (action.didactique@gmail.com) entre le 15 avril et le 15 juin.

Dans les deux cas, les articles doivent être inédits, en conformité avec la ligne éditoriale de la revue et respecter son protocole de rédaction et sa feuille de style (voir http://www.univ-bejaia.dz/action-didactique/).

Marielle RISPAIL et Hakim MENGUELLAT

Comité scientifique permanent de la revue

Attika-Yasmine ABBES-KARA (ENS-Bouzaréah) - Dris ABLALI (Univ. Lorraine) – Laura ABOU HAIDAR (Univ. Grenoble Alpes) – Ouardia ACI (Univ. Blida 2) - Asmae AFNAKAR (Univ. Moulay Ismaïl de Meknès) - Salah AIT CHALLAL (Univ. Tizi-Ouzou) - Karima AIT DAHMANE (Univ. Alger 2) - Mokrane AIT DJIDA (Univ. Chlef), Zakia AIT MOULA (Univ. Bejaia) – Hania AKIR (Univ. Bejaia) - Amar AMMOUDEN (Univ. Bejaia) - M'hand AMMOUDEN (Univ. Bejaia) - Saliha AMOKRANE (Univ. Alger 2) - Virginie ANDRÉ (Univ. de Lorraine) - Maria Helena Araújo et Sá (Univ. Aveiro - Portugal), Abdenour AREZKI (Univ. Bejaia) - Safia ASSELAH RAHAL (Univ. d'Alger 2) - Christine BARRÉ-DE MINIAC (Univ. Grenoble) - Wafa BEDJAOUI (Univ. Alger 2) - Mourad BEKTACHE (Univ. Bejaia) - Mounya BELHOCINE (Univ. Bejaia) - Hassiba BENALDI (Univ. Alger 2) – Lydia BENBELAID (Univ. Bejaia) – Nabila BENHOUHOU (ENS/LSH-Bouzaréah) - Boumediene BENMOUSSAT (Univ. Tlemcen) - BENNACER Mahmoud (Univ. Bejaia) – Farid BENRAMDANE (Univ. Mostaganem) - Bachir Bessai (Univ. Bejaia)– Nicole BLONDEAU (Univ. Paris VIII, Saint-Denis) – Serge BORG (Univ. Franche-Comté) - Ahmed BOUALILI (Univ. Tizi-Ouzou) - Jean-Paul BRONCKART (Univ. de Genève) - Cristelle CAVALLA (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris 3) – Francine CICUREL (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris 3) - Claude CORTIER (Univ. Lyon) - Foudil DAHOU (Univ. Ouargla) - Abdelouahab DAKHIA (univ. Biskra) - Bertrand DAUNAY (Univ. Lille 3) - Maddalena DE CARLO (Univ. Cassino et sud du Latium - Italie) - Isabelle DELCAMBRE (Univ. Lille 3) - Jean-François DE PIETRO (IRDP, Neuchâtel, Suisse) - Anne-Marie DIONNE (Univ. d'Ottawa – Canada), Joaquim DOLZ-MESTRE (Univ. de Genève) - Pierre FONKOUA (ENS de Yaoundé) - Claude GERMAIN (Univ. du Québec à Montréal) - Sonia GEROLIMICH (Univ. degliStudi di Udine - Italie) – Mohand HADDAD (Univ. Bejaia) - Souheila HEDID (Univ. Constantine 1) - Latifa KADI (Univ. Annaba) – Djamal KADIK (univ- Media) - Erdogan KARTAL (Univ. Uludag de Bursa- Turquie) – Malika KEBBAS (Univ. Blida 2) - Nadir LALILECHE (Univ. Béjaia) – Soufiane LANSEUR (Univ. Bejaia) - Eliane LOUSADA (Univ. de São Paulo) - Abdelouahed MABROUR (Univ. El Jadida Maroc) - Gaouaou MANAA (Univ. Batna) - Jean-Marc MANGIANTE (univ. d'Artois) - Pierre A. MARTINEZ (Univ. Paris VIII Saint-Denis) - Samir MARZOUKI (Univ. de Manouba - Tunisie) - Bruno MAURER (Univ. Montpellier 3) – Silvia MELO-PFEIFER (Univ. Hamburg – Allemagne) - Hakim MENGUELLAT (Univ. Blida 2) - Driss MESKINE (Univ. Moulay Ismaïl de Meknès) – Muriel MOLINIÉ (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris 3) - Kaci MOUALEK (Univ. Tizi-Ouzou) - Aldjia OUTALEB-PELLÉ (Univ. Tizi-Ouzou) - Chantal PARPETTE (univ- Lyon 2) – Marie-Christine POLLET (Univ. Libre de Bruxelles) - Christian PUREN (Univ. Saint Etienne) – Jean-Jacques RICHER (Univ. Bourgogne) - Marielle RISPAIL (Univ. Saint Etienne) - Evelyne ROSEN (Univ. de Lille) - Nabil SADI (Univ. Bejaia) - Fatima Zohra SAKRANE (Univ. Béjaia) - Bernard SCHNEUWLY (Univ. Genève) - Dalil SLAHDJI (Univ. Bejaia) – Zahir SIDANE (Univ. Bejaia) – Valérie SPAËTH (Univ. Sorbonne Nouvelle - Paris 3) - Doina SPITA (Univ. Al.I.Cuza de IASI, Roumanie) – Radia TOUATI (Univ. Bejaia) – Sara VECCHIATO (Univ. degliStudi di Udine - Italie) – Monica VLAD (Univ. Ovidius de Constanta, Roumanie).